



Embera (Dódiba) gente de río

Los embera dódiba¹ son uno de los pueblos embera colombianos², concentrados principalmente en el río Chocó. Existe la diferenciación de los embera en chamí, katio y siapidara, y también existen las denominaciones de *dobida*, *óibida* y *eyadiba*. Todas desde el punto de vista lingüístico implican variaciones dialectales.

Los embera *dobida* (hombres de río) se diferencia del los *óibida* (hombres de selva), y de los de la zona conocida como *eyadiba* (hombres de montaña). Entre los *dodiba* y los *eyadiba* se pueden entender claramente entre ellos, ya que las diferencias en su habla son sutiles, son similares a las que existen entre un paisa de Medellín y un paisa de Manizales³.

Pasa lo mismo en la clasificación de los embera chamí, katio y siapidara. Lo que para algunos autores son diferencias, para otros son más bien similitudes, como en el caso del profesor Rito Llerena, que establece una diferenciación por *isoglosas*⁴ que es bastante precisa.

Los resultados de las investigaciones sobre los embera chamí, embera katio, embera dódiba, eperara siapidara⁵ establecen que todos compartieron una historia común y por ende características semejantes.

En tiempos prehispanicos los embera se conocieron como indígenas “Chocó”, y compartieron la lengua nativa, la cosmovisión jaibaná, la movilidad territorial, el gobierno no centralizado, la cultura selvática y la estructura social, que radica en unidades familiares la base de su sociedad y en unidades sociales más amplias, el desempeño de diversas actividades (Ulloa, 1992).

El colectivo embera, como resultado de los procesos propios de la Conquista y la Colonia, la introducción de misiones evangelizadoras, y la avanzada de colonos en sus tierras, y el fraccionamiento de sus tierras, entre otros factores, dispersaron a diversas comunidades embera y condicionaron desarrollos disímiles, a partir de los contextos naturales en los que se albergaron, y condicionados también por el tipo de poblaciones y de interacciones que afrontaron y que ejercieron diferentes influencias en cada grupo asentado en diferentes territorios.

En la actualidad los chamí, kátios, dodibas, y eperara siapidaras, comparten algunos de los rasgos que en tiempos prehispanicos compartieron, que aun les permiten una base

¹ También conocidos como Ebera, Enbera, Envera (DANE, 2005).

² Además están los embera katio, los embera dodiba, los eperara siapidara.

³ Esta información es resultado de la consulta a los investigadores Daniel Aguirre y Ernesto Llerena.

⁴ Es la línea imaginaria que separa áreas geográficas por variaciones fonológicas, de léxico, o de otro tipo, que representan tenues diferencias dialectales, por ejemplo las que existen entre el castellano de la capital que pronuncia la “s” (costa) como silibante y el castellano de algunas partes de la costa que la aspira (cohta).

⁵ Estos tres pueblos diagnosticados en Riesgo por el Auto 004 de 2009 emitido por la Corte Constitucional.



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220

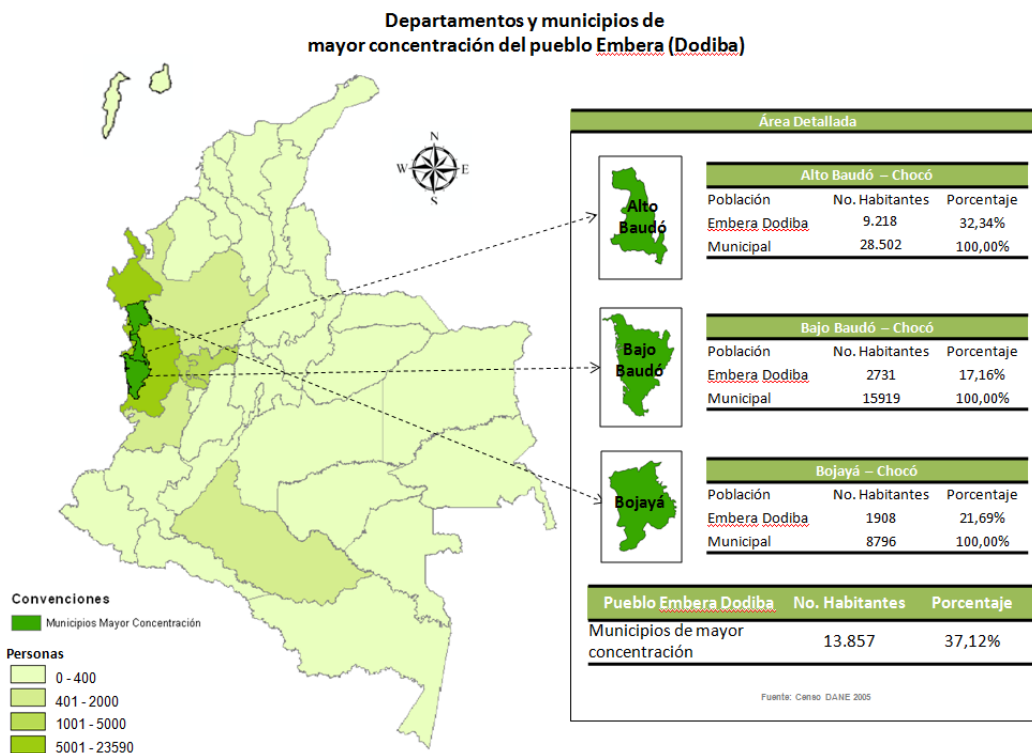


de identidad étnica común, como los son su idioma, la tradición oral, el jaibanismo, la organización social, y la reciente participación a través de organizaciones regionales (Ulloa, 1992).

Los embera dodiba fueron diagnosticados por el Auto 04 de 2009, que se emitió en el proceso de seguimiento de la Sentencia T- 025 emitida en 2004 por la Suprema Corte Constitucional, y que declaró *un estado de cosas inconstitucional en materia de desplazamiento forzoso* en Colombia. Sin embargo esta comunidad embera no es reconocida como tal por el DANE (2005) que diferencia como pueblos a los embera, embera siapidara, embera chamí y katío. En este documento se ha asimilado los embera a los embera dódiba, ya que en el caso del Censo no se referencia el colectivo de emberas, y el denominativo de dódiba no es de uso generalizado. Sin embargo como el Censo se basa en autoreconocimiento, se advierte que puede haber inexactitudes en su registro.

Censos y Demografía

El pueblo Embera es conocido también como eperä pedea, emperä, bedéa, eberä, cholo. De acuerdo al censo DANE 2005 en el país se auto-reconocen un total de 37.327 personas como indígenas Embera, de las cuales 18.353 son mujeres y 18.974 son hombres. Su población se concentra según el censo, en el departamento del Chocó con el 63,20%, seguido por los departamentos de Risaralda y Caldas, concentrando 88,68% (33.100 personas) del total de este grupo étnico (Ver Mapa y tabal 1).



Fuente: Cartografía de la Diversidad – Dirección de Poblaciones

Dirección: Carrera 8 N° 8-43. Conmutador: 3424100. Línea gratuita (018000) 913079.

Correo electrónico: servicioalcliente@mincultura.gov.co. Internet: <http://www.mincultura.gov.co>



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220



Total de la población: 21.085 personas			
Patrones de asentamiento	Población embera	Porcentaje sobre el total de población embera	
Departamentos de mayor concentración	Chocó	23.590	63,20%
	Risaralda	4.861	13,02%
	Caldas	4.649	12,45%
	Total	33.100	88,68%
Población embera en áreas urbanas		3.435	9,20%

Tabla elaborada con base en Censo DANE 2005.

De acuerdo al Censo DANE (2005) el porcentaje de población embera que no sabe leer ni escribir es del 15,64% (5.837 personas), del cual la mayoría son hombres con un 53,74% (3.137 personas). Esta tendencia se mantiene al observar otros indicadores, como el de algún tipo de estudio, en el que las mujeres con mayoría con un 49,70% (16.061 personas).

En relación al estado de la lengua nativa un 62,86% de hablantes, cifra que representa un grado importante de pervivencia lingüística, así como la necesidad de proteger y fortalecer la lengua nativa para que no se siga perdiendo. Las mujeres embera representan la mayoría en este indicador con (8.361 personas).

Por otra parte, 857 personas, el 3,9% del total, manifestaron haber tenido días de ayuno en la semana anterior al Censo; cifra significativamente inferior al promedio nacional de población indígena que evidenció una situación más precaria al respecto con un reporte del 17,0% (23.7140 indígenas). Las mujeres embera tienen una mayor participación en este indicador con el 52,3% (448 personas) (Ver Tabla 2).

Tabla 2. Indicadores demográficos del pueblo Embera

Indicadores	Total		Hombres		Mujeres	
	Valor	%	Valor	%	Valor	%
Población	37.327	100%	18.974	50,83%	18.353	49,17%
Habla la lengua de su pueblo	23.465	62,86%	11803	50,30%	11662	49,70%
Algún Estudio	32.565	87,24%	16.504	50,68%	16.061	49,32%
Analfabetismo	5.837	15,64%	3.137	53,74%	2.700	46,26%

Tabla elaborada con base en Censo DANE 2005.



Certificado C009/3221



Certificado C009/3220





Territorio y territorialidad

El patrón disperso de asentamiento de los pueblos embera los ubica en diferentes departamentos del territorio Colombiano. Además hay asentamientos en los países de Panamá y Ecuador. Los embera dodiba están identificados por el DANE ubicados en Chocó, Caldas y Risaralda.

Dentro de la concepción que todos los grupos embera tienen del territorio, se identifica una cartografía social y sagrada dentro de sus territorios:

Tipos de lugares	Definición	Ubicación topográfica o social
Prohibidos	Zonas de reserva en las cuales no se pueden realizar actividades de caza, pesca, recolección, siembra, desmonte, aserrijo de madera, pues son considerados lugares habitados por los creadores.	Los cementerios, ríos, montañas, lagos, lagunas, quebradas, sitios de origen, manglares
Encantados	Son espacios reconocidos por la cultura indígena como zonas en las cuales no se puede entrar sin el debido permiso de los seres espirituales mediante rituales de limpieza, purificación y armonización.	Río San Juan, Río Atrato, Río Baudó, Río San Jorge, lagos, lagunas, mar, montañas, quebradas, bosques
Comunales	Áreas de territorio destinadas por una comunidad, pueblo, o grupo social para desarrollar actividades productivas y de conservación, rituales de renovación, sanación o festividades de conmemoración.	Tambos, sitios de pesca y cacería, recolección de frutas

Tabla elaborada con base en el *Atlas para la Jurisdicción Especial Indígena* del Consejo Superior de la Judicatura.

Historia

Los actuales pueblos emberas (Katio, Chamí, Dodiba, y Eperara Siapidara) en tiempos prehispánicos compartieron un espacio común y características culturales semejantes tales como la lengua, la cosmovisión, el jaibanismo, la movilidad territorial, el gobierno descentralizado, la vida selvática, y sus formas de organización y de representación (Ulloa, 2004).

En lo que antiguamente estaba organizado en un territorio amplio y unido a través de las relaciones sociales de diferente orden, se inició el proceso de colonización que fue fraccionando y segmentando el territorio Emberá.

En la actualidad, finales del siglo XX, los Emberá con territorio fraccionado debido a los procesos de conquista, colonización y contacto con otras culturas (indígena, negra, blanca) y teniendo para cada región sus particularidades, mantienen una cohesión a nivel cultural con elementos de identidad muy fuertes como su idioma, tradición oral, jaibanismo, organización social y una nueva organización política a través de las organizaciones regionales (Ulloa, 2004)



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220



Cultura material e inmaterial

Los embera dodiba conservan su lengua nativa, la cual pertenece a la familia lingüística Chocó, que tiene relación con las familias Arawak, Karib y Chibcha, y está emparentada con la Waunan, sin embargo no pertenece a ninguna de éstas (Ulloa, 1992:96).

La lengua *Embera* según Mauricio Pardo y Daniel Aguirre Licht, consta de un complejo conjunto de variedades dialectales, por lo pueden llegar a ser inteligibles entre sí. Se identifican tres grandes grupos lingüísticos concentrados en cuatro áreas principales:

1. Bajo Baudó.
2. Alto San Juan.
3. Antioquia/Córdoba
4. Atrato

En cuanto a las variaciones entre los diferentes dialectos embera, Pardo (1997: 337 citado en Fabre 2005) señala:

Los dialectos Embera son más o menos inteligibles entre sí, en habla lenta se pueden entender sin mucha dificultad hablantes del bajo Baudó, del Atrato y de Antioquia-Córdoba. La comunicación se hace más difícil entre los dialectos anteriores y los de la costa sur o los del alto San Juan; no obstante, después de un rato y hablando muy despacio, pueden establecer comunicación.

El Instituto Caro y Cuervo señala que la comunicación que más se facilita es entre los hablantes de los diferentes dialectos embera del Bajo Baudó y de Antioquia/Córdoba.

La vivienda de la familia es un espacio construido por ésta, se le conoce como *tambo*. Los instrumentos y los artefactos y herramientas de trabajo y para la vida también son elaborados por las familias con materiales propios de su territorio.

La madera es de altamente valorada en el mundo embera, es utilizada para tallar objetos de uso ritual, canoas y es la base de los tambos. No obstante en la actualidad, debido la cercanía con colonos y comunidades afrocolombianas, ha llevado a reemplazar gran parte de sus elementos cotidianos por objetos que se adquieren en el mercado como el menaje de cocina.

La parentela es la unidad de trabajo para labores como la preparación de terrenos, siembra, obtención de materias primas, transporte de madera, entre otras. En la sociedad embera las mujeres participan en actividades agrícolas de cultivo de plátano, maíz, arroz, café y caña, de la roza, preparación de semillas, siembra, limpieza y almacenamiento, también trabajan en la cosecha, carga, procesamiento de productos y



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220





elaboración de alimentos; su vida diaria se distribuye entre lo agrícola, el cuidado de la casa, la crianza de los hijos y la elaboración de objetos como canastos (cestería), recipientes de cerámica, vestidos y adornos en chaquiras.

Las actividades masculinas agrícolas son el desmonte, la roza, preparación de semillas, deshierbe, limpieza, cosecha, carga y almacenamiento. Igualmente los hombres se dedican a la caza, pesca y aprovisionamiento de leña; son los encargados de la fabricación de canoas, talle de objetos en madera, de la realización de las transacciones comerciales y según el caso, de desempeñar el trabajo asalariado.

Los niños y niñas, participan en las mismas labores de los hombres y mujeres adultos, aunque la introducción de instituciones educativas en las dinámicas indígenas, reduce considerablemente estos espacios familiares.

El pueblo embera dodiba se ubica en territorios que tradicionalmente les y que el Estado reconoce bajo la figura de resguardos indígenas. Dentro de ellos la organización de la tierra no tiene linderos establecidos, aunque la posesión individual de la tierra ha transformado esta situación y cada familia tiene derecho a usufructuar y pasar de generación en generación un terreno, que es ocupado por la vivienda familiar y parcelas agrícolas. Los sectores destinados para la caza, pesca y recolección de frutos, continúan siendo comunales.

El sistema rotativo de cultivos que brindaba el equilibrio productivo de los terrenos, en la actualidad entró en desuso por la escasez de tierras. Las estaciones se integraban a un calendario ecológico que marca las épocas de siembra y cosecha, lo cual dejó de ser operativo debido a los cambios climáticos han marcado transformaciones en estas tradiciones.

La economía de subsistencia se basa en la agricultura, la caza, pesca y recolección. Su participación en el mercado es poca, ya que no son muchos los excedentes que quedan para la comercialización y el producto de cultivos de cacao, café y frijol, destinados para mercados locales, son cada vez menores.

La cosmovisión embera se transmite oralmente. El universo embera se conforma de varios mundos: el mundo que está por encima de los humanos donde habita *Karagabí* (principal héroe cultural de los embera), las almas de los muertos y los seres primordiales; el mundo debajo de lo humano, donde habitan los *jai* o esencias y es gobernado por *Trutruika*, opuesto a *Karagabí*; y el mundo de lo humano en donde habitan los embera, está en constante enfrentamiento entre los seres primordiales y los *jai*.

El dios *karagabí*, según narra su mito de origen, fue creado de la saliva de un ser primordial femenino/masculino, nombrado como Dachizeze o Ankore. *Karagabí* creó a los embera, su mundo, cosmos y les dio el acceso a los recursos del agua, fue y alimentos; el mito del árbol de Jenené, narra cómo *karagabí* dio el agua a los hombres.



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220





Los *jai* se interrelacionan con el mundo de lo humano, tienen que ver con la vitalidad del mundo, de cada cosa viviente y no viviente de éste, son los que tienen la esencia que hace existir las cosas.

La tradición embera concibe dos niveles en el pensamiento: lo cotidiano y lo esencial. Al nivel de lo esencial solo acceden los *jaibaná*, ya que las personas comunes solo viven lo cotidiano. El *jaibaná* es para los embera el hombre de conocimiento, es quien puede tener la relación con los otros mundos y puede dialogar con los *jai*, este diálogo se hace con propósitos diversos como curar, mantener la armonía o encaminar mejores días para la comunidad a través de ceremonias y cantos. Para los rituales, los *jaibanás* utilizan bastones de madera, hojas, totumas, pinturas faciales y corporales, bancos de madera y bebidas hechas a base de plantas como el bejuco de monte, la tonga o borrachero y el pilde. Su poder no nace de lo económico ni político, si no del conocimiento, el cual se aprende desde niño orientado por un *jaibaná* mayor y sabio.

Los embera en la enfermedad acuden al *jaibaná*, pero también permanecen otras importantes figuras en su comunidad como los sobanderos, las parteras y los tongueros (adivina la causa de la enfermedad a través del uso de plantas). De igual manera, en el área de la salud, se ha aceptado la medicina occidental como posibilidades para curar el cuerpo.

Algunos de los rituales que se consideran vitales para el pueblo Embera son el bautizo en el nacimiento y la escogencia del nombre, este último antiguamente se hacía por un *jaibaná* o por mujeres ancianas, hoy en día corresponde a nombres tomados fuera de su cultura. Así mismo la ombligada, es un rito importante que se practica a los niños y niñas pocos días después de nacer en luna llena, en éste se untan en el ombligo sustancias preparadas para transferir cualidades de animales. Se conserva también en algunas regiones la costumbre de entregar al niño un bastoncito de madera representando un *jai* protector. Otro rito es el de iniciación que se hacen a las mujeres para asumir el rol adulto, haciendo una fiesta en la que se incluyen bailes a ritmo de tambor y bebidas para celebrar este evento.

La pintura facial y corporal, representa dentro de la cultura embera una forma de reconocimiento y expresión de estados y ciclos vitales, es utilizada en fiestas tradicionales, cantos de curación, fiestas de iniciación, ceremonias de *jaibaná* y en la cotidianidad.

Reconocimiento y representación

La unidad básica de los embera es la familia. Los embera combinan dos modalidades de poblamiento, una que concentra las familias en determinado sector y otra en donde las familias se ubican dispersas las unas de otras. Como se señaló anteriormente, la familia es la unidad social más importante dentro del pueblo Embera, el padre sustenta el poder; en una misma vivienda puede vivir una familia nuclear o extensa. Las uniones de parejas se dan dentro de su misma etnia; se consideran inadecuadas y están inclusive



BICENTENARIO



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220





prohibidas en algunos grupos, las relaciones con afrocolombianos, miembros de otras culturas o blancos.

Los cabildos, desde los sesenta, se introdujeron como forma de organización para comunicarse con el Estado; actualmente se mantienen y tienen influencia en todo el territorio, es decir abarcan la representación de aquellas familias dispersas. Los cabildos se conforman por diferentes miembros de la comunidad, en su mayoría hombres. A nivel interno los embera tradicionalmente tienen líderes naturales que no necesariamente son los que forman parte de los cabildos gobernadores, generando en algunos casos, tensiones entre las autoridades tradicionales y los cabildos gobernadores.

Motivados por el movimiento nacional indígena y la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC), nacieron organizaciones indígenas regionales, por ejemplo en el Chocó, los embera se han organizado alrededor de la Organización Regional Embera-Waunana (OREWA).

Las organizaciones han nacido de procesos propios y trabajan por los intereses de todas sus comunidades en temas de importancia general como la consolidación de territorios, estructuración de planes de vida, transformación de la educación, fortalecimiento de la jurisdicción propia o la visibilización de problemáticas como aquellas derivadas de los enfrentamientos armados y de la explotación ilegal de recursos naturales dentro de sus territorios.

Visibilización e inclusión

Dentro de las acciones internacionales que han permitido visibilizar la amenaza y vulneración de los derechos humanos de las comunidades embera, se encuentra el otorgamiento por parte de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) del 25 de febrero de 2010, de medidas cautelares en favor de 87 familias de la Comunidad Alto Guayabal-Coredocito, del Pueblo Embera, declarada "So Bia Drua" - área humanitaria, del Resguardo Indígena Uradá Jiguamiandó, municipio de Carmen del Darién, Departamento de Chocó, respondiendo a la solicitud de medida cautelar que alega que esta comunidad habría sido objeto de actos de violencia que pusieron en riesgo sus vidas e integridad personal.

Las dinámicas de relación interétnica con la sociedad mayoritaria amenazan la lengua materna, la medicina tradicional, la concepción del mundo y las formas propias de organización de la familia y de las comunidades embera.

Principales problemáticas

Por las diversas problemáticas que rodean al pueblo Embera, la Corte Constitucional los considera como pueblo en riesgo de extinción física y cultural, ordenando en el pronunciamiento del Auto 004 de 2009, la construcción de un Programa de Garantía de los Derechos de los Pueblos Indígenas afectados por el desplazamiento y además la elaboración y puesta en marcha de un plan de salvaguarda para el pueblo Embera.



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220





Respecto al plan de salvaguarda, los embera y el Estado, no ha dado inicio a este proceso.

Los principales problemas que continúan amenazando la pervivencia de los embera se relacionan con las confrontaciones armadas, presencia de grupos armados en territorios indígenas o cerca de ellos, muerte de líderes embera y desplazamientos forzados, esto de acuerdo a comunicados de organizaciones como la ONIC, la OIA⁶ y a estudios como el diagnóstico del pueblo Embera del Observatorio de Derechos Humanos de la Vicepresidencia de la República (2009).

Los asentamientos emberas de los municipios de Acandí, Alto Baudó, Bojayá, Carmen del Darién, El Carmen de Atrato, Juradó, Lloró, Medio Atrato, Medio Baudó, Nóvita, Río Quito, Riosucio, San Francisco de Quibdó y Unguía del departamento del Chocó fueron monitoreados por el Observatorio de Derechos Humanos de la Vicepresidencia de la República (2009), y los resultados de diagnosticaron que estas zonas enfrentan grandes amenazas para la pervivencia de los embera debido a las acciones de los grupos armados ilegales, FARC, ELN, ERG y las bandas criminales emergentes.

En las comunidades embera monitoreadas se registraron homicidios, masacres, desplazamiento forzado, establecimiento de minas antipersonal y el reclutamiento forzado. Las altas tasas de homicidio de emberas representan un alto riesgo de extinción física y cultural embera. Entre 1998 y 2008 se registró la muerte de 55 integrantes del pueblo Embera, de los cuales el 58% corresponde a los años 2000, 2001 y 2005 (32). Para el período de los diez años referidos los embera ocuparon el sexto lugar de comunidades indígenas con mayores tasas de homicidios a nivel nacional (Observatorio del Programa Presidencial para los DH y el DIH, 2009).

El interés por la riqueza de recursos naturales- sobre todo de madera y minerales- de los territorios embera, generan además de la intervención de actores armados y de empresas extractoras, incentivos en los emberas que han disminuido significativamente la producción agrícola para el autoconsumo, así como la práctica tradicional de la caza y la pesca.



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220



⁶ Consultar comunicados de prensa disponibles en la página web institucional de la ONIC y la OIA.



Referencias bibliográficas

Arango & Sánchez (2004). "Los pueblos indígenas de Colombia en el umbral del nuevo milenio". Departamento Nacional de Planeación. Bogotá.

Cabildos Mayores del Río Sinú y Río Verde, Página Web institucional. Disponible en: www.camaemka.org

Consejo Superior de la Judicatura. *Atlas para la Jurisdicción Especial de los Pueblos Indígenas*. Consultado en: http://www.dondequeda.com.co/atlasjei/reports/r_pueblo.cfm?KEY_PUEBLO=17, el 3 de Julio de 2010.

Corte Interamericana de Derechos Humanos (2010). "Medidas Cautelares otorgadas por la CIDH durante el año 2010". Consultado en: <https://www.cidh.org/medidas/2010.sp.htm> el 30 de junio de 2010

Corte Interamericana de Derechos Humanos (s.f) "Medidas cautelares acordadas o extendidas por la CIDH publicadas desde su informe anual de 1996, relacionadas con los derechos de los pueblos indígenas y sus miembros y/o la defensa de sus derechos". Consultado en: <http://www.cidh.org/indigenas/jurisprudencia/10.medidas.cautelares.doc> el 30 de junio de 2010.

DANE. (2005). *Censo Nacional*.

Fabre Alain. (2005). *Diccionario etnolingüístico y guía bibliográfica de los pueblos indígenas sudamericanos*.

Instituto Caro y Cuervo. "Los chochoes: Emberas y waunanas". Portal de Lenguas de Colombia. Diversidad y Contacto. Consultado en: http://www.lenguasdecolombia.gov.co/index.php?option=com_content&view=article&id=30%3AChc&Itemid=71 el 29 de junio de 2010

Fundación Vichituni (2007). "Plan de Vida del Pueblo Embera Chamí del Putumayo". OIA (Organización Indígena de Antioquia) (2007). "Política Organizativa de los Pueblos Indígenas de Antioquia. Volver a Recorrer el Camino". Medellín. Consultado en: <http://www.oia.org.co/politica.htm>, el 25 de junio de 2010

Observatorio del Programa Presidencial de DH y DIH. (2009). "Diagnóstico de la situación del pueblo indígena Embera Chamí". Consultado en: http://www.derechoshumanos.gov.co/observatorio_de_DDHH/documentos/DiagnosticoIndigenas/Diagnostico_EMBERA%20CHAMÍ.pdf, el 7 de Julio de 2010.

Oficina en Colombia del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (2002). "Comunicado de prensa: Condena a Desplazamiento de Indígenas Emberá en Tierralta". Consultado en: www.hchr.org.co/publico/comunicados/2002/cp0229.pdf en Octubre de 2009

OREWA (Asociación de Cabildos Indígenas Embera, Wounaan, Katío, Chamí y Tule del Departamento Del Chocó) (2008). "Comunicado a la Opinión Pública: Otro Desplazamiento Comunitario Indígena, Otra Tragedia Humana". Quibdó. Consultado en: <http://www.claretianasrmi.org/doc/otrodesplazamientocomunitario.pdf> el 3 de Febrero de 2010.



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220





Parques Nacionales Naturales de Colombia. (2005). "Parque Nacional Natural Paramillo. Plan de Manejo 2004– 2011". Tierralta. Consultado en: <http://www.parquesnacionales.gov.co/PNN/portel/libreria/pdf/pmparamillo.pdf> el 29 de junio de 2010

Pernía Domicó & Jaramillo Jaramillo (2006). "Contexto: El agua un bien público, patrimonio de los pueblos. El mito sobre el origen del agua". Revista Semillas. No.28/29. Consultado en: <http://www.semillas.org.co/sitio.shtml?apc=d1a1--&x=20154533> el 29 de junio de 2010

PNUD (2008). "Chocó, ríos en el silencio". *Revista Hechos del Callejón*. Edición 36. Consultado en: <http://www.hechosdelcallejon.pnudcolombia.org/> el 8 de Noviembre de 2009.

Ulloa, E. (1992). "Grupo indígena Los Emberá". Geografía Humana de Colombia. Región del Pacífico. Tomo IX. Primera Edición. Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá.

Siágama, Ritalina, et al. (1996). *Cantos Embera-Chamí*, Universidad de Antioquia, Medellín. Consultado en: <http://www.lablaa.org/blaavirtual/musica/blaaaudio/cdm/embera/indice.htm>, el 23 de julio de 2010.

UNICEF y FUNPROEIB Andes (2009). "Atlas sociolingüístico de los pueblos indígenas en América Latina". Primera Edición. FUNPROEIB Andes. Consultado en: http://www.unicef.org/lac/library_3224.htm el 26 de junio de 2010.

Vasco Uribe (1973). "Desarrollo Histórico de la Relación Hombre-Tierra en el Chamí". Trabajo de Promoción a Profesor Asistente. Inédito, Bogotá. Consultado en: <http://www.luguiva.net/libros/detalle.aspx?id=12> el 25 de junio de 2010.

Vasco Uribe. (1985). "Jaibanás. Los verdaderos hombres". Fondo de Promoción de la Cultura del Banco Popular. Colección Textos Universitarios. Bogotá. Consultado en: <http://www.luguiva.net/libros/detalle.aspx?id=7> el 30 de junio de 2010.

Vasco Uribe. (1990). "Los Embera-Chami en guerra contra los cangrejos". La selva Humanizada. Instituto Colombiano de Antropología. Bogotá. Consultado en: <http://www.lablaa.org/blaavirtual/faunayflora/selvahu/selvahu8a.htm> el 30 de junio de 2010.

Vargas (1984). "Conquista tardía de un territorio aurífero: la reacción de los Embera de la cuenca del río Atrato a la conquista española". Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad de los Andes.

Vasco (2002). "Entre selva y páramo: viviendo y pensado la lucha india". Instituto Colombiano de Antropología e Historia ICANH, Bogotá.

Werner (2000). *Ni Aniquilados, Ni Vencidos: Los embera y la gente negra del Atrato Bajo el Dominio español, Siglo XVIII*. ICANH. Bogotá.

"Colombia: Primer Congreso Nacional del Pueblo Embera. Lineamientos Políticos Internos" (2006). Pereira. Consultado en: http://www.nacionmulticultural.unam.mx/declaraciones/docs/decl_049.pdf, octubre de 2009.



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220

